

Zmluva o dielo

uzavretá v zmysle ust. § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi

Objednávateľom:

Názov: **Košický samosprávny kraj**
Sídlo: Námestie Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
DIČ: 2021624924
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 700186505 / 8180
Zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľom:

Obchodné meno: **Ing. Attila Török - CREATURA**
Miesto podnikania: 04011 Košice - Západ, Matušková 18
IČO: 43656846
DIČ: 1043445392
Bankové spojenie: Tatrabanka
Číslo účtu: 2624166243 / 1100
Zastúpený: Ing. Attila Török

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci projektu s názvom „Projekt Technickej pomoci OI SO/RO pre ROP KSK - informovanie a publicita na roky 2010-2015“ a za podmienok uvedených v tejto zmluve zhotoviteľ pre objednávateľa zhotoví dielo, ktorým bude web stránka Odboru implementácie Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom (ďalej len „SO/RO“) pre Regionálny operačný program (ďalej len „ROP“), jej grafický dizajn a dodanie stolového kalendára na rok 2013 v počte 300 ks (ďalej len „dielo“). Predložená cenová ponuka tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ dodá objednávateľovi štandardný (bežne používaný v relevantnom množstve podobných situácií) publikačný (redakčný) systém. Dodávkou sa myslí potrebný počet licencií, inštalácia a nastavenie v rozsahu potrebnom pre vytvorenie a správu webovej lokality. Zhotoviteľ dodá publikačný (redakčný) systém **Tangram** s nasledovnou špecifikáciou:
 - CSS, xHTML, JS, PHP, MySQL
 - Modul newsletter, aktuálne počasie.
 - Formuláre, anketa.
 - Kalendár s akciami.
 - Reklamné bannery.
 - Fotogaléria.

- Viacjazyčná podpora.
 - Mapa stránok, RSS výstup.
 - Vyhľadávanie.
 - Správa užívateľov a oprávnení.
 - Životný cyklus dokumentu.
 - Knižnica obrázkov, súborov a odkazov pre správu dátových príloh.
 - Prepojenie na <http://www.youtube.com>, [vimeo.com](http://www.vimeo.com)
 - Prepojenie pdf dokumentov na <http://issuu.com>
 - Tlačová verzia
 - Funkčnosť publikačného systému musí byť v súlade s Výnosom MF SR č. 312/2010 Z.z. o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy.
3. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo v nasledovnom rozsahu a podľa nasledovnej špecifikácie:
- a) Grafický návrh dizajnu web stránky
 - Spracovanie grafického návrhu
 - Zabezpečenie a dodanie fotodokumentácie
 - b) Štruktúra webovej stránky
 - Hlavná stránka webu (obsahujúca zoznam odkazov, napr. odkazy na články)
 - Zoznamová stránka webu (obsahujúca zoznam odkazov, napr. odkazy na články)
 - Textová stránka webu (obsahujúca textovú informáciu alebo kombináciu textovej a obrazovej informácie)
 - Obrazová galéria (obsahujúca náhľady obrázkov s odkazmi)
 - Tabuľková stránka (obsahujúca informácie usporiadané do tabuľky) s dôrazom na maximálnu šírku tabuľky (na úkor iných prvkov stránky)
4. Súčasťou zhotoveného diela je aj vytvorenie virtuálnych panorám 360° x 180° z 15tich miest a obcí. V každej lokalite nafotenie 3 panorám. Panorámy sa zapracujú do stránky k jednotlivým projektom. Virtuálna prehliadka bude umožňovať prechádzať z jednej prehliadky do druhej, pomocou vyznačených hotspotov. Spolu 45 panoramatických fotiek.
5. Web stránka bude funkčná na doméne www.soro.vucke.sk.
6. Zhotoviteľ vyškolí redaktorov webovej lokality tak, aby boli schopní samostatne zverejňovať a upravovať obsah webového sídla.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať stolový kalendár na rok 2013 podľa nasledovnej špecifikácie:
- počet 300 ks
 - rozmer 150x120 mm
 - špirálová väzba
 - počet strán 13
 - papier 150g matný.
- V tomto kalendári budú uverejnené fotografie zo súťaže, ktorú plánuje objednávatel' vyhodnotiť prostredníctvom hlasovania na novovzniknutej stránke.
8. Prevedenie dizajnu webovej stránky musí rešpektovať platnú legislatívu (Výnos MF SR č. 312/2010 Z.z. o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy), Dizajn manuál KSK a Manuál pre informovanie a publicitu, ktorá je súčasťou aktuálnej Príručky pre žiadateľa/prijímateľa v rámci ROP.

9. V grafickom návrhu web stránky je zhotoviteľ povinný uviesť logá podľa pokynov objednávateľa a nasledovný text: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci projektu Technickej pomoci OI SO/RO pre ROP KSK - informovanie a publicita na roky 2010-2015“.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo riadne a včas vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
11. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené dielo bez vád prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.

Článok II. Licencia

1. Objednávateľ je oprávnený dielo použiť všetkými spôsobmi, najmä spôsobmi uvedenými v § 18 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), t.j.:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) zaradenie diela do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie diela,
 - g) verejné vykonanie diela,
 - h) verejný prenos diela.
2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na celú dobu trvania autorských práv k dielu. Zhotoviteľ súhlasí, že objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ taktiež súhlasí, že objednávateľ je oprávnený postúpiť licenciu tretej osobe. O postúpení licencie a o osobe postupníka je objednávateľ povinný informovať zhotoviteľa bez zbytočného odkladu.
3. V prípade, ak objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi podklady pre vytvorenie diela, ktoré budú predmetom ochrany podľa príslušných predpisov upravujúcich práva duševného vlastníctva, objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi za účelom splnenia jeho záväzkov podľa tejto zmluvy privolenie tieto predmety spracovať do elektronickej podoby, na úpravu dizajnu grafického návrhu podľa obmedzení reálneho publikačného systému a právo na samostatné vytváranie alternatívnych návrhov grafického dizajnu webovej stránky objednávateľa. Spracovanie bude vykonané na základe podnetu objednávateľa. Objednávateľ udeľuje poskytovateľovi súhlas použiť odovzdané predmety duševného vlastníctva aj v ich odvodenej podobe, t. j. upravené či zmenené v zmysle predchádzajúcej vety všetkými spôsobmi tam uvedenými. Objednávateľ vyhlasuje, že je osobou oprávnenou udeliť vyššie uvedené súhlasy a že použitím ním odovzdaných predmetov duševného vlastníctva nedôjde k zásahu do práv a oprávnených záujmov tretích osôb.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje a zodpovedá za to, že k autorským dielam podľa tejto zmluvy je oprávnený udeliť licenciu a ostatné oprávnenia v rozsahu podľa tejto zmluvy a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu autorského diela podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ uvedenú právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu v dôsledku uvedeného vznikla.

5. Ak je súčasťou plnenia zhotoviteľa dodanie softvéru (licencií k softvéru) od tretej strany, osobitne nevytvoreného na účely plnenia tejto zmluvy a bežne dostupného na trhu (ďalej len „krabicový softvér“), zhotoviteľ sa zaväzuje uzatvoriť licenčnú, alebo inú obdobnú zmluvu s treťou stranou, ktorá je nositeľom práv k takémuto krabicovému softvéru, aby objednávateľ mohol tento softvér riadne užívať v rozsahu za obvyklých licenčných podmienok stanovených príslušným nositeľom práv k takémuto softvéru.
6. Ak zhotoviteľ poruší niektorú z povinností uvedených v tomto článku, znáša všetky nároky autorov, ktorých diela použil na vytvorenie diela, ako aj nároky iných oprávnených osôb.

Článok III. Termíny plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy najneskôr do 31.10.2012. O odovzdaní a prevzatí diela bude vyhotovený preberací protokol. Objednávateľ je oprávnený v preberacom protokole uviesť všetky vady, ktoré má dielo v čase jeho prevzatia a určiť zhotoviteľovi lehotu na ich odstránenie v zmysle článku V. ods. 3 tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný dielo prevziať a preberací protokol podpísať bez výhrad len v prípade, ak dielo nemá vady, ktoré bránia jeho riadnemu užívaniu.
2. Dohodnutú dobu v zmysle článku II. ods. 1 tejto zmluvy na zhotovenie a odovzdanie diela je zhotoviteľ povinný dodržať za podmienky riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa v zmysle tejto zmluvy (dodanie podkladov, pripomienkovanie návrhov)
3. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi všetky podklady na riadne a včasné splnenie jeho záväzku.

Článok IV. Miesto dodania diela

1. Dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný dodať objednávateľovi na adresu: Košický samosprávny kraj, Nám. Maratónu mieru 1, 042 66 Košice

Článok V. Cena Diela

1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi za plnenie dohodnuté v článku I. tejto zmluvy cenu 9 625,- Eur (slovom: *deväťtisícšesťstodvadsaťpäť* eur). Zhotoviteľ nie je platcom DPH. Cena za zhotovenie diela je konečná a nemenná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa, vrátane nákladov na dopravu diela do miesta jeho dodania dohodnutého v článku III. tejto zmluvy.
2. Za riadne a včas vykonané dielo vystaví zhotoviteľ objednávateľovi faktúru s lehotou splatnosti 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru **v troch origináloch** do 10 dní odo dňa podpísania protokolu o riadne a včas vykonanom a odovzdanom diele. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve za dielo špecifikované v článku I. tejto zmluvy s nasledovným textom:
„Fakturujeme Vám práce spojené s vyhotovením web stránky Odboru implementácie SO/RO pre ROP v rámci projektu s názvom *Projekt Technickej pomoci OI SO/RO pre ROP KSK - informovanie a publicita na roky 2010-2015*“
4. Prílohou faktúry bude fotokópia preberacieho protokolu, ktorým došlo k odovzdaniu diela zhotoviteľom a prevzatiu diela zhotoviteľom.
5. Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi žiadne zálohové platby na vykonanie diela.

6. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:

- označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
- číslo faktúry,
- deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
- u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
- fakturovanú sumu v EUR,
- označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
- pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
- prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť,
- názov diela v zmysle článku IV. Ods.3 tejto zmluvy.

7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok VI.

Zhotovenie, odovzdanie diela a prechod vlastníctva a nebezpečenstva škody

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo vo svojom mene, na svoju zodpovednosť, v dohodnutej lehote a s odbornou starostlivosťou.
2. Po riadnom ukončení diela, je zhotoviteľ povinný vypracovať preberací protokol a predložiť ho objednávateľovi na podpis v troch vyhotoveniach najneskôr v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
3. V preberacom protokole zmluvné strany uvedú všetky vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Ak má dielo vady, v preberacom protokole určí objednávateľ zhotoviteľovi lehotu na odstránenie týchto väd, ktoré je zhotoviteľ povinný odstrániť v takto určenej lehote. Po odstránení väd zmluvné strany spíšu druhý preberací protokol, ktorým dôjde k odovzdaniu diela, ak toto nemá v čase jeho preberania vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.
4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy aj skôr ako v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy, ak zhotoviteľ vykoná dielo skôr a písomne vyzve objednávateľa na jeho prevzatie spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
5. Dielo sa považuje za riadne vykonané a odovzdané objednávateľovi podpísaním preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad.
6. Nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa až po jeho odovzdaní, t.j. po podpísaní preberacieho protokolu bez výhrad.
7. Vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa dňom podpísania preberacieho protokolu bez výhrad.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a že po dobu 24 mesiacov (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve. V prípade väd spísaných v preberacom protokole pri odovzdaní celého diela, začína záručná doba na celé dielo plynúť dňom prevzatia bez väd.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi až do skončenia záručnej doby uvedenej v článku VI. ods. 1 a 3 tejto zmluvy.
3. Záručná doba na dielo je 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia diela bez väd.
4. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady diela odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu. Prácu na odstraňovaní reklamovaných väd je zhotoviteľ povinný zahájiť do 5 dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne.
5. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza, prípadne popis ako sa vada prejavuje.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.
7. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka.
8. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v lehote dohodnutej v tejto zmluve alebo dohodnutej písomne s objednávateľom odlišne od tejto zmluvy, napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo dať vady odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa.
9. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov dodaných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť objednávateľa písomne upozornil alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s uskutočnením a odovzdaním diela uvedeného v článku I. tejto zmluvy riadne a včas je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne z celkovej ceny diela uvedenej v článku IV. ods. 1 tejto zmluvy ako cena celého diela vrátane DPH, a to za každý, aj začatý deň omeškania so zhotovením a odovzdaním diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
3. Vznikom povinnosti zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy sa vykonajú formou očíslovaných písomných dodatkov.
3. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Dodávateľ sa zaväzuje v prípade potreby strpieť výkon overovania/kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným dielom.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené po dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
Ing. Attila Török
konateľ

.....
JUDr. Zdenko Trebuľa
predseda

Prílohy:

Príloha č.1: Cenová ponuka zhotoviteľa